\$34. Run Suganz.

"RELIGION

LE CANADA

Ottawa ler Oct. 1887

PAS DE REACTION ... LIBERALE

Depuis les élections générales, Charlevoix est le deuxième siège que nous enlevons à nos adversai res, et ils ne nous en ont pas eulevé un seul. Il y a eu des élections partielles à Bruce-Est à Victoria-Sud, à Ristigouche, à Digby, à Renfrew et à Charlevoix.

A Bruce-Est, M. Cargill, démissionnaire, a été réélu.

A Victoria Sud, M. Hudspeth démissionnaire, a été réélu.

A Ristigouche, M. Moffat, frère du député décédé, a été élu par acclamation.

A Digby, M. Jones a battu M. Robichaud.

A Renfrew le parti conservateur à remporté une grande victoire, et M. Ferguson en écrasant M. McIntyre, gros canon grit, a enlevé à l'ennemi une forte-resse qui lui appartenait depuis vingt ans.

La province de Québec vient encore de dire son mot, et Charlevoix nous appartient.

Depuis les élections générales, loin de perdre du terrain, le gouvernement a vu sa majorité s'accroî-

tre de 4 voix. La réaction libérale ne se montre

pas encore à l'horionz.

COUPS DE CRAYON

Nous tenons de bonne source, d.t la Minerve, que sir John Macionald n'a par encore accepté de former partie de la Commission des Pêcheries.

Press que M. Poupore, député de d'Ottawa se poursuit aujourd'hui à Pontiac, doit donner son appui au gouvernement Mercier, est tout simplement un canard de grosse volée. Cette histoire vaut celle qui l'état actuel des choses. faisait rentrer M. Lynch dans le sus dit gouvernement.

sera absent plusieurs semaines.

L'Electeur en annonçant que la conférence interprovinciale se réunira à Québec dans la première quinzaine d'octobre ajoute que les

du Haut-Canada out transporté beaucoup plus de voyageur que l'an passé. La ligne du Saguenay n'a pas été moins heureuse que celle du Haut Canada. Au reste les affaires de la compagnie ont été bonnes par-

La propagation du poisson dans les lacs et les rivières du Canada a été un des principaux travaux du département des pêcheries cette an née. Probablement plus de 90,000, 000 de poissons de toutes espèces ont été enlevés des endroits où on s'occupe de leur propogation et mis en liberté. Le poisson commence graduellement à devenir abondant

pas sans besoin. Son format est plus petit et elle est imprimée sur du papier rouge. Eile affiche ses cou leurs maintenant que le gouvernement a une assez bonne majorité.

Le commerce d'exportation des bestiaux du Canada qui avait considérablement augmenté depuis 1878, a souffert d'une légère diminution. En revanche l'exportation des chevaux a augmenté.

Alors qu'en 1874, nous n'importions des chevaux que pour une valeur de \$570,544, nous avons venduen 1886 à l'étranger 16,951 chevaux représentant une valeur de \$2,232,623.

L'exportation des bestiaux qui s'était élevée à 244,442, en nombre dans l'année 1885, est tombée à 92, 661 en 1886 soit une valeur de \$5, 916,551.

L'année 1886 est cependant en core supérieure, pour ce commerce d'exportation, à toutes les annécs qui ont précédé 1885 qui a été une année exceptionnelle

gion qu'il se propose d'y séjourner une couple de semaines durant l'été prochain.

Son Excellence reviendra dans la capitale le 8 octobre prochain.

La proclamation fixant le jour d'actions de grâces a paru dans la Gazette Officielle. Le jour fixé à cet effet est le 17 novembre prochain.

L'honorable M. Carling a acheté

Le décompte des builetins de vote de la dernière élection du comté

Le majorité de M. Cimon dans St. Urbain est de 52 voix. Sa majove portée à 484. La votation dans cette paroisse ne pourra affecter que ce matin pour St. Thomas. ment pour un voyage d'Europe ; il ve portée à 481. La votation dans gensiblement le résultat tota!.

Il est curieux de voir que la plupart des journaux libéraux semblent ignorer que l'élection de Charlevoix a eu lieu. It en serait autrement sans doute si M. Tremprovinces, à part celui de l'Île du blay, le candidat libéral d'abord et

marchands de bois pour le paie-

aura aucune réduction sur le loyer des limites, cepen lant on croit qu'il y aura une entente entre le gouvernement et les marchands, en vertu de laquelle il n'y aura de nouvelle augmentation que dans un temps déterminé.

Ce délai devait expirer, comme l'on sait, le 1er soptembre dernier, mais l'élection du comté d'Ottawa avait suscité un prolongement de temps et pour cause.

Effets de la famée.

dans les grands lacs, on y trouve du poisson blanc, de la truite et de l'achigan.

La Patrie nous est arrivés revétue d'une toilette nouvelle, ce n'est sité de la fumée.

Sa Grandeur Mgr Duhamel s'est mis en route jeudi matin pour aller bénir l'église dans le canton de March. Après avoir fait quelques milles Sa Grandeur dut revenir dans la capitale à cause de la densité de la fumée.

INCENDIE AU PALAIS OU CARDINAL

Le feu est à l'ordre du jour partout. Vers les 4 heures hier après-mdi, le feu fut découvert dans la coupole du palais à Québec. Un délai inexplicat le de dix minutes s'étant produit avant que l'alarme eut été donnée, les flammes avaient fait de très grands progrès lors de l'arrivée des pompiers. Les flammes s'élevaient à une grande hauteur et par suite du fort vent qui soufflait on craignit durant quelques instants pour la bisilique et le grand séminaire qui semblaient menacès furieusement. A l'aide de plusieurs sceaux d'eau lancés par les prêtres du séminaire on parvint à diminuer quelque pau l'intensité des flammes de le fur repris son activité à la Petito Ferme, à Hull, et il a menacé hier de prendre des proportions alarmantes pour la ville.

L'épais-se fumée qui s'étend en core ce matin sur la ville est cause de retards prolongés pour la navisateaux étant forcés de rester à l'ance jusqu'à ce que l'atmosphère se soit éclaircie, ce qui pourrait vient la teu de retards prolongés pour la navisateaux étant forcés de rester à l'ance jusqu'à ce que l'atmosphère se soit éclaircie, ce qui pourrait vient forte pluie qui est attendue avec impatienc- par tout le monde suite forte pluie qui est attendue avec impatienc- par tout le monde suite forte pluie qui est attendue avec impatienc- par tout le monde chose.

Montréal, Trois-Rivières, Québec et une foule d'autres ville sont aussi comme Ottawa, enveloppées de fuquelque pau l'intensité des flammes qui atteignaient déjà le troisième qui atteignatent déjà le troisième étage à l'arrivée des pompiers; ces derniers à force d'efforts énergiques réussirent à empêcher le feu de s'étendre plus loin que là où il avait originé, cette partie se trouvant im médiatement au-dessus des appar tements et de la chapelle privée de Son Eminence le cardinai Tasche reau.

La grande quantité d'eau projetée par les boyaux ne tarda pas à s'in-filtrer au travers des planchers qui semblaient changés en lacs et à Son Excellence le gouverneur général est de retour de son voyage d'excursion sur le chemin de fer du lac Saint-Jean. Lord Lansdowne est tellement enchanté de cette récelle la riche garde robe de Son Eminen ce. Au nombre de ces derniers se ce. Au nombre de ces derniers se trouvaient plusieurs marins du Bouvet qui firent des prodiges en sauvant tous les meubles de valeur de la salle de réception du cardinal et une grande quantité d'habits sa-cerdotaux de grand prix qui furent déposés sur le carré de l'ancien parlement où des hommes de police

en prirent la garde. Tous les appartements du palais, y compris les chambres privées de Son Eminence ont été sérieusement ravagés par le feu et l'eau; dans le soubassement il y avait près de 16 pieds d'eau.

La résidence et le terrain de sir a Campbell, rue M.tcalfe, pour la somme de \$10,000.

La toiture est tellement endommagée qu'elle devra être entierement reconstruite, et l'intérieur de vra aussi subir de très grandes révra de très grandes révra aussi subir de très grandes révra de très parazions sinon renouvelé complè-tement.

tement.
Les pertes causées par cet incendie s'élèvent à près de \$12,000 couvertes par les assurances suivantes:
"New Brunswick et Mercantile," "New Brunswick et Mercantile," \$22,500; "Liverpool, London and Lancashire," \$12,000 sur la bâtisse et \$4,000 sur le contenu; "Imperial," \$2,000.
L'origine du feu est due, paraît il, à la négligence d'ouvriers qui étaient à faire quelques réparations dans le moment.

dans le moment.

LES FEUX DE FORETS

L'incendie continue ses ravages autour d'Ottawa.

La ville est toujours enveloppés premiers ministres de toutes les provinces, à part celui de l'Ile du Prince Edouard, ont accepté l'invitation d'y prendre part.

La ville est toujours enveloppée d'une épaisse fumée et les nouvelles bleu en dernier lieu, eut réussi à se qui arrivent de toutes parts annon-faire élire par ce stratagème qui commence à être usé. cent que les feux dans les forêts augmentent en violence. Le temps est toujours calme et tant que le vent ne s'élèvera pas la ville sera argenteries, etc., qui vont lui per-mettre d'agrandir son commerce. Il

ment du loyer de leurs limites surance ont envoyé M. Alfred Perry de Montréal à Ottawa, pour examiner la situation de la capitale au point de vue du danger d'incendie

hier durant toute la journée a eu pour effet d'activer le feu tout en On rapporte de sérieux dommages à la rivière a la Craie et dans les

Actuellement le feu continue ses ravages dans le bois McKay à New Edinburgh et au cimetièae Beech-

wood où les dégâts sont considéra-bles.

Dans la direction de Billings Bridge, les feux de forêts sont aussi

très sérieux et font craindre pour les propriétés des cultivateurs. Le feu a repris son activité à la Petite Ferme, à Hull, et il a mena-

même chose.

Montréal, Trois-Rivières, Québec et une foule d'autres ville sont aussi comme Ottawa, enveloppées de fumée. L'Elesteur de Québec dit à ce sujet avec assez de raison:

Pas drôle du tout, la fumée. Plus de registion, plus de registion, plus de seleil. A sei-

de navigation, plus de soleil, à pei-ne ça de lune. En plein midi, on se croirait à l'heure indécise qui n'est plus le jour et n'est pas encore !a nuit. Dans les rues les passants semblent des embres du Dante se cherchant dans le brouillard.

Une dépêche de la même ville en date d'hier dit : La fumée provenant du feu dans les bois est encore p'us épaisse que jamais. Le vapeur de la malle océanique, l'Orégon, qui de vait être ici hier, n'est pas encore arrivée à cause de la fumée. La navigation est virtuellement sus pendue entre Montréal et Quebec, et les nouvelles de l'Est annoncent que la navigation est trop dange reuse pour être praticable.

SOCIETE SAINT JEAN-BAPTISTE D'OTTAWA.

Les membres de cette société son priés de se réunir à la salle Saint-Joseph, dimanche le 2 octobre pro-chain, à 7.30 h. p. m. pour procéder à l'élection des officiers généraux de la société.

Par ordre, John Chamard, Sec.

SOCIETE SAINT JEAN-BAPTISTE

Les membres de la section Saint Joseph sont priés de se réunir à la salle de l'Union St. Joseph, coin des rues Dalhousie et King, dimanche le 2 octobre à 1 h. et demie p. m., pour procéder à l'élection des offiour procéder a re-juir de la section. Par ordre, A. Lusignan, Prés.

SOCIETE ST. JEAN-BAPTISTE

L'assemblée annuelle de la sec L'assemblee annuelle de la section St. Jean-Baptiste de la société St. Jean-Baptiste pour l'élection des officiers, aura lieu dimanche prochain, le 2 octobre, duns le soubas. sement de l'église St. Jean-Baptiste, immédiatement après la grand' messe.

Par ordre, G. Lapensee, Secrétaire.

Bijouteries

M C. H. Doucet vient de faire Les affaires ont été bonnes cette année pour la Compagnie du Richelieu et d'Ontario. Les vapeurs de le délai accordé par le gouverne ment provincial de Québec aux de les églisés on fera des prières pour demander de la pluie. emander de la pluie.

Les agents des compagnies d'asLes agents des compagnies d'as-Doucet manufacture et répare les bijoux. les montres, etc., et la satis faction avec laquelle il a toujours du ant la nuit mais pas suffisante cependant pour arrêter les progrès de l'élément dévastateur qui semble n'avoir plus de bornes.

La rumeur que les scieries de M. Edwards, à Rockland avaient été consumées totalement est sans fondement, heureusement.

La forte brise de vent qui miner durant tout.

Les Commissaires d'Écoles de la Munici pali'é de Aldfield demandent une institu-trice. S'adresser à C. V. Casault, secré taire-trésorier, Bureau de Poste, Halversen, Pontiac, P.Q. 24 septembre 1887—3f.

ON DEMANDE

UN AGENT pour prendre des risques pour une assurance sur la vie. Il devra parler le français. S'adresser entre 9 et 10 heures au bureau de la compagnie "Equitable sur la Vie," 27 rue Sparks, Ottawa. Ottawa, 25 août 1887-6f.

PERDU

Sur le bateau traversier entre Ottaws et Hull, un portefeuille contenant une forte somme d'arzent. Bonne récompense à la personne qui le rapportera au No. 121, sue Botelier. Ottawa, 29 août 1887-3f.

AVIS

Je donn vis par les présentes que M. Napoléon Thérien m'a transporté tous es livres de su nommerce, et que je continue seule à faire le régoze d'épiceries, coin des ruet King et St Patrice. Par conséquent, comme je pa'e tous les comptes faits par M. Thérien pour l'épicerie, je suis seule autorisée à percevoir le paiement de toutes sommes dues au magasin. Les personnes endettées sont priées de ne payer qu'à moi.

Mus NAP. THERIEN.

Ottawa, 70 août 1887.

ON DEMANDE

Immédiatement quinze à vingt filles. De bons gages seront payès. No. 257 rue Camberland.

TOILE METALLIQUE

Chez E. G. Laverdure. Glacteres Ameltorees.

Pinces a Glace. Moulius pour l'herbe. Ciseaux pour l'herbe,

> Peeles a l'huile, CHEZ

R. G. LAVERDURE

RUE WILLIAM.

LA COMPAGNIE

MANUFACTURIERE INTERNATIONALE

_ DE _

Tentes et d'Auvents

184, rue Sparks, Ottawa



Manufacturiers de Tentes et Au-Manufacturers de l'Arthes et amps, vents, Fournitures pour Camps, Toiles à Fenêtres, blanches, de cou-leur et avec décorations, Poles et Chaînes pour rideaux, Drapeaux de toutes les nationalités, Couvertures à l'épreuve de l'eau pour voitures et chevaux, etc., etc, constamment en mains et faits à ordre de toutes grandeurs et de tous patrons, dans le plus court délais.

AVIS—Un escompte spécial sera accor-dé aux Marchauds de bois, Entre-preneurs et autres acheteurs en gros.

N.B.—Tentes, Fournitures de Campe-ments, Drapeaux, etc., à louer à des conditions libérales.

Voyez nos Drapeaux, Médailles t Lanternes Chinoises du Jubilé.

Demandez Catalogue et Liste de Prix.

A. G. FORGIE,

Ottawa, 25 Juin 1887-3m

CHAS. DESJARDINS Cempagnie Manufacturière de Caoutchouc de Toronto

EN GROS SEULEMENT. EN GROS SEULEMENT.
Marchand de toutes scries d'articles en
Caoutchouc, Courroies, Boyaux en toile,
coton et caoutchouc, Boyaux plus petite
pour l'arrosage des jardins, etc., articles à
l'usage des mouleurs, Couvertures de Voitures, Rugs, Rouleaux pour Machines de
Laver, Tapis en Caoutchouc, Couvertes de
chevaux, etc., etc.
Plus de \$40,000,000 de capitel.
Envoyez pour listes de prix et escomptes.

Envoyez pour listes de prix et escomptes. Entrepôt et Bureau: No. 26, bloc de 'Hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa, On-

tario. Aussi, agent pour les meilleures compa gnies d'assurances et courtier. Ottawa, 9 février 1887—1a.

NOUVELLES

Crande Vente -AU-

COMPTANT March. ndises de Printemos

CETTE SEMPINE.

153 Pièces de nouvelles étolles à robes à 0 centins, valant 15 cts.

170 Pièces de nouvelles ét sses à robss à 12½ centins, valant 18 cts.
130 Pièces de nouvelles étosses à robes à 15 centins, valant 20 cts.

115 Pièces de nouvelles étofes à rotes à 0 centins, valant 30 cts.

20 centins, valant 30 cts. 193 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 25 centins, valant 35 cts.

163 Pièces de nouvelles étoffes à robes à centins, valant 45 cts. 187 Pièces de nouvelles étoffes à robes à 5 centins, valant 50 cts. -AUSSI-

noire et de couleurs à des prix extrê-mement bas.

\$150, 152, 154, rue Sparks.

Tapisserie de manufacture Anglaise, Française, Belge, Américaine, Japonaise et Canadienne, à des prix variant depuis

4 cts. la pièce en montant. Je puis assurer que mon assortiment est dix fois plus complet en cotte ligne que tous ceux d'Ottawa combinés,

Bloc Howe, rue Rideau, et 393 rue Cumberland.

L'Union Nationale ABONNEZ-VUUR AU Crand Journal "L'UNION NATIONALE"

PUBLIE A OTTAWA ET A HULL \$1.00 par année seulement.

8 pages de lecture toutes les semaines Donne les prix du marché d'Ottawa. Parait le Vendredi et est déposé à la poste assez tot prur que les cultivateurs le reçoivent le dima ache.

Succes etonnant

C'est le devoir de tous ceux qui ont employé le Sirop Allemand de Boschee de faire connaître à leurs amis ses qualités étonnantes dans la guérison de la consomption, des froids sévères, du croup, de l'as-thme, de la pheumonie et en fait de toutes les maldies de la gorre et toutes les maladies de la gorge et des poumons. Personne ne peut l'employer sans en éprouver un soulagement immédiat. Trois doses guériront tous les cas et nous considérons le devoir de tous les phar-maciens, de le recommander au pauvre consomptif mourant. Qu'ils essaient au moins une bouteille, car 80,000 bouteilles ont été vendues No,000 bouteilles ont êté vendues l'an dernier et pas un traitement qui n'ait pas réussi. Une médecine comme le Sirop Allemand ne peut être trop connue. Demandez-le à votre pharmacien. Bouteille d'échantillon à l'essai, vendues à 10 cents. Grandeur régulière 75. Vendus par tous les pharmaciens et marchands des Etats-Unis et du Canada.

3 lbs pour 50 cts, 22 cts par lb.
5 lbs pour \$1.90,
5 lbs pour \$1.90,
5 lbs pour \$1.90,
4 lbs pour 1.50,
6 du cts par lb.
5 lbs pour 1.50,
6 du cts par lb.
7 lbs pour 1.50,
8 du cts par lb.
8 du cts par lb.
9 lbs pour 1.50,
9 du cts par lb.
9 lbs pour 1.50,
9 du cts par lb.
9 lbs pour 1.50,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.
9 lbs pour \$1.90,
9 du cts par lb.

NOTES COMMERCIALES

Les personnes qui ont besoin d'une jolie enseigne d'un patron nouveau et exécutée avec goût, de même que de tout travail se ratta-chant à la branche de peinture, décorations extérieures et intérieudécorations extérieures et intérieures de maisons, magasins, fresques, ornements de fantaisie, blanchissage, etc., feront bien de donner leur ordre au nouvel établissement de M. Ed. Limoges, No. 167 rue de l'Eglise, où tout travail est garanti et fait sous la surveillance du matte par des quyriers de premières de la contra de la maître par des ouvriers de première classe.—15 mars, 3m.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de vian-d s fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domi-cile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Ure visite est respectueusement sollicités.

A NOS ABONNES

Nous prions un certain nombre de nos abonnés de la ville de vou-loir bien ne pas faire faire à notre employé, chargé de percevoir les comptes, des courses inutiles et désagréables. Nous aimons à le dire, le plus grand nombre de nos lecteurs paient admirablement bien, et nous les en remercions. Mais quelques-un ont pris la mauvaise habitude de dire à nos employés: "Passez un autre jour," et cela jusq'à dix fois avant de payer. On doit comprendre que cela est très

desagreane.

Il nous semble que lorsqu'il s'agit
d'une somme aussi minme que le
prix de l'abonnement à notre journal, on ne devrait pas se faire tirer

A LOUER

L'Hôtel Charette, situé au coin des rues Clarence et Barrett. Cet hôtel peut accommoder 40 pensionnaires. De bonnes écuries et une grande cour pouvant loger 25 à 30 chevaux font partie de l'établissement. Toutes personnes désirant louer cet hôtel devront se présenter à l'hôtel même, No. 65, rue Clarence, d'ici à huit jours. La licence de la maison sera transférée au nouveau locataire.

Ottawa, 16 Juin 1887.

UNE CHANCE---\$1,075.00

On pout acheter pour \$1075 une maison double, qui a un excellent drainage, de bonnes caves et des étables. Elle occupe une situation centrale, portant le No. 71 de la rue Saint André, entre les rues Sussex et Dalhou ie. Elle est maintenant occupés per un bon locataire, qui paie \$10.50 per mois. S'adresser à M. Martin Battle, percepteur du Revenu, ou à la bolte 518, bureau de Poste, Ottawa, 2 juin 1887—1m



AVIS AUX ENTREPRENEURS.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné et endossées "Soumission pour Travaux à Cobourg," seront reques à ce buceau jusqu'à JEUDI, le 6 Octobre, pour la construction de travaux à Cobourg, Ont., d'sprès les plans et spécifications qui neuvent être vus au Département des Travaux Publics, à Ottawa, et au burcau de Prôt de la ville de Cobourg.

Les soumissionnaires sont de plus notifiés que les soumissions es seront pas prises en consitération à moirs qu'elles ne soient faites sur les formules impriméer fournies par le Ministère, et s'gnées de leur signature actuelle.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque de banque "accepté, égal à cinq pour cent" du montant de la soumission, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics. Ce chèque sera confisqué si le soumission naire refuse de signer le contrat, après notification, ou s'il n'exécute pas les travaux entrepris jil sera remis si la soumission. n'est pas acceptée.

Le Département ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,

Département des Travaux Publics. }

Ottawo, 9 sept. 1-87

Département des Travaux Publics. Ottaws, 9 sept. 1887

EPICERIES

Nouvel Assortiment complete venant d'etre rucu.

Thé du Japon:

15 cts par lb.

40 cts par lb. 4 lbs pour 1.50, 45 cts par lb, 5 lbs pour 2.00,

5 lbs pour 2.25. 50 cts par lb.

CAFE

DE TOUS LES PRIX ETAQUALI

SAVON

SUCRE

BARLEY

VERMICELLE FLEUR

MELASSE

BRANDY

LIQUEUR:

GIN

RYE

PORTO RICO

VENANT D'ETRE RECU 10 BARILS 10

Huile d'Olive a salade

De première Qualité

Venez ! Venez ! Venez !

Tous les effets sont marqués au plus

DE ST-LEON

En bouteille ou au gallon livrée à domicile.

Epargnez votre argent en allant acheter

MAISON D'EPARGNE

Au coin des rues

MURRAY et DALHOUSIE

Savard et Cie.

PROPRIETAIRE

Magasin des paiements à la semaine de Walker.

165 KUE SPARKS 165. Notre assortiment d'habillements pour hommes et enfants est maintenant en exhibition, de même qu'une quantité considérable de marchandises de nouveautés pour le printemps, que nous vendons par paiements à la semaine.

Venez voir nos articles avant d'aller acheter ailleurs.

—TENDE PAR—

Mde. E. RENAUD,

No. 119 rue O'Connor, Ottawa

On trouvera à cette maison une pension de première classe de même que des chambres confortables, spacieuses et bien chauffées. Conditions avantageuses,

E. B. MORELAND, Gerant

CARTES PROFESSIONNELLES

OTTAWA

Dr. J. A. FISSIAULT. CHIRURGIEN-DENTISTE

No. 25, Rue Sparks, en face du Russell Extraction des dents à l'ai du gaz. Heures du bureau de 9 a.m. & p.m. Ottawa, 17 nov. 1886—1a

A. J. A. ROBILLARD MEDECIN VETERINAIRE

46 RUE YORK Seu Canadien-Français dip ômé au Col lège d'Ontario jusqu'à ce jour.

Macdougall, Macdougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS

Ontario et Québec. "Scottlish Ontario Chambers" coin rues Sparks et Elgin, Ottawa. How. Ww. Maddougaall, C. R. FRANK M. Maddougaall. N. A. Belcount, L.L. M.

Dr J. Nolin

CHIRURGIEN-DENTISTE. Elève du Collège Dentaire de Philadel-phie, licencie pour la Province de Qué-bec, et diplômé du "Royal Col-lege of Dental Surgeons" d'Ontario, Coin des rues Rideau et Sussex

Heures de bureau : 9 à 5.

Dr L. Coytenx 1 2 2 2 132, Rue Daly, Oita wa.
HEURES DE BUREAUX 8. à 10 a. m.
" 1. à 3 p. m.
" 6. à 8 p. m.

Dr Alfred Savard BUREAU: -No 376 RUE CUMBERLAND Ancienne résidence du Dr Prevost L; A. Ollvier

AVOCAT ureau.—Encoignure des rues Rideau et Sussex, Block d'Egleson, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER Dr C, G. Stackhouse DENTISTE

M. le Dr C. G. Stackhoute, chirurgien et dentiste, tient son bureau au No 161 rue Sparks et a sa résidence privée au No 258, rue Albert Ottawa.

Le docteur extrait les dents sans causer de douleur à son patient en se servant du gaz aitrique oxidé dont il fait une spécialité.

CARTES PROFESSIONAELLES

HULL

MAJOR & TALBOT. AVOCATS.

A. A. Talbot.

Bureaux à Papineauville et à Hull, coin des rues Britannia et Albert.

Sulvent les cours de Circuit à Hull, Papineauville et Aylmer, la cour Supérieure, la cour Criminelle, les cours Supréme et de l'Ebhiquier.

Hull, 21 déc. 1881.

Paul T. C. Duniais

PAME T. C. DEMIRIAS
INGENIEUR DE LA CITÉ DE HULL,
ARPENTEUR FÉDERAL ET DE LA
PROVINCE DE QUEBEU

Arpentage des limites à bois, terrains miniers, division des lots de fermes exécutés
aux conditions les plus faciles.
Bureau: Hôtel de ville, Hull. Régidence: King's Road, Hull.

P. Thos Designatins NOTAIRE PUBLIC

Secrétaire trésorier du comté d'Ottawa Bureau et résidence : 117 rue Principale Hull. Bureau à La Pointe à Gatineau. Argent prêté sur propriétés foncières.

J. Malcolm McDongall, B. C. L. Avocat, Procureur et Solliciteur. Avise légal du comté d'Ottawa. RUE MAIN, AYLMER, P. Q.

Rochon et Champagne AVOCATS

246 Rue Principale, Hull A Rochon. L. N. Champagne, L.L.D.



Département des Impressions et de la Papeterie

Les Statuts Revisés du Canada, 1886, édition anglaise, sont maintenant prêts-L'édition française est sous presse actuelle. mént.
Prix des 2 volumes, (\$5.00) cinq piastres.
aussi une quantité de divers autres volenus
séparés. Listes de prix envoyés sur demande
accompte ordinaire accordé au com-

B. CHAMBERLIN, Imprimeur de la Reine et Contrôleur de la Papeterie. Ottawa, 4 mars, 1887.

R. LAPIERRE Tailleur

-RUE RIDEAU-113

Rideau House

voisine de M. Thos Birkett OTTAWA

M. Lapierre désire informer ses amis et anciennes pratiques qu'il vient de ré-ouvrir sa boutique de tailleur à l'endroit ci-haut, magasin de M. A. Blais où il don, nera satisfaction à tous. Ottawa 18 déc. 1886—1m

Maison de Pension Privée

Ottawa, 1 Janvier 1887:

Collège International, Commercial ET PREPARATOIRE.

INSTITUT D'EDUCATION DE FRAWLEY. Transporté au No. 474, Rue Sussex.

Ce collège bien connu pour le cours com-tercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI,

mercial qui s'y donne s'est ouvert MARDI, le 14 courant.

Je me suis associe pour le présent terme commercial du collège trois professeurs de haut mérite et de grandes capacités.

L'objet du collège est
l'objet du collège est
l'er—D'accorder la facilité d'apprendre rapidement aux jeunes élèves qui ne peuvent suivre le cours ordinaire des autres collèges ou accadémies.

2ème—De préparer les élèves pour le Service Givil et la Matriculation et de pesser les examens comme Ingénieurs.

3ème—Four donner l'avantage à ceux qui sont en retard dans leurs études, d'acquérir les connaissances dont lis ont été privés.

Il est de la plus haute importance que les élèves commencent à Fouverture même des cours afin de subir avec succès les examens de Nouembre, Janvier et Mai.

M, B.—L'Institut l'est assuré les services du Professeur J. A. GUIGNARD pour donner un cours de FRANÇAIS, embrassant la Grammaire, la Composition et la Littérature.

Les heures consacrées à l'étude sont :—

ture. Les heures consacrées à l'étude sont :-Matin - 9.30 à 12.00 Après-midi - 2.30 à 5.30 Soir - 7.30 à 10.00 Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.



Route de la Malle Royale, des Passagers et du Fret entre le Canada et la Grande Bretagne, et Route directe entre l'Ouest et tous les points du bas du St-Laurent et de la Baie de Chaleurs, aussi le Nouveeu-Brunswick, la Nouvelle-Ecosse, I'lle du Prince Edouard, le Cap-Breton, Terreneuve, les Bermudes et la Jamalque.
Des nouveaux et élégants chars-palais gréés de buffet et chars-dertoirs font partie de chaque train-express.
Les passagers qui s'en vont en Angleterre ou sur le Continent européen peuvent prendre le paquebot de la malle chaque samedi avant-midi à Halifax, en partant de Toronto Mercredi par le train de 8.30 et main.

de Toronto Mercredi par le train de 8.30 du matin.

Les expéditeurs de grains et de mar chandless trouveront au port d'Halifax toutes les commodités désirables pour l'embarquement de leurs effets.

Depuis des années, l'expérience a démontré que l'Intercolonial et les lignes de paquebots qui font le service entre Hali fax et Londress, L'iverpool et Glasgow, aller et retour, constituent la voie la plus rapide entre le Canada et l'Angleterre pour le transport du Fret.

Toutes informations relatives aux taux de transport de fret et de passagers peuvent être obtenues en s'adressant à

E. KING, Agent de billets,
No. 27, rue Sparks, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE,
Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bice Russin, rue York,
Toronto.

D. POTTINGER

D. POTTINGER,
Surintendant générel.
Bureau lu chemin de fer,
Moncton, N. B., ler Dec., 1886. 1a

BARDEAUX!

M. G. A. Adam, de la Pointe Gatineau, informe ses amis et le public'en général qu'il à en mains une grande quantité de Bardeaux en pin avec-chanfrein et pleiné dans les côtés qu'il vendra à d'aussi bonne conditions que partout ailleurs. Les personnes qui désireraient acheter de bons bardeaux avec chanfrein y gagneront car ce qui donne de la valeur au bardéau offert en vente par M. Adam, c'est la manière dont il est chanfréné et la qualité du bois dont il est chanfréné et la qualité du bois dont il est fait. M. Adam n'emploie pas les restes de son moulin pour confectionner son bardeau, mais le fait d'après le billot de bois solide. Avis aux connaisseurs?

G. ADAM Pointe Gatineau

Ottawa, 29 Oct. 1886—6m.

MOUSTACHES!

La manière de faire croître une jolie moustache en quelques semaines sera don-née avec tous les détails particuliers en envoyant un t mbre poste de 3 centins à Nos. 30 et 32 rue Steiner, Toronto, Ont.

CHEVELURE MAGNIFIQUE Les dames qui enverront un timbre de poste de 3 centins recevront des instruc-tions sur la manière de garder à leur che-veux leur couleur primitive, les empêcher de tomber et se garantir des maux de tête

30 et 32, rue Steiner, Toronto, Ont



Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR les ROGNONS

MEDECINES CRLEBRES

Avent a OTTAWA:—C. STRATTON.
Coins des rues Dalhousse et Saint-Patrick. A VIS.—Les médecines cl-dessus, célà bres dans tout le Canada pour efficacité, ne se trouvent que chaz M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons.

TALEXANDER.

N. E.—On peut aussi obtenir l'article vé ntable ches v LAPORTE, rue Rideau GOODALL & FILS, rue Wellington et DALGLISH & FRERE, rue Queon.onest

S. ROCERS et FILS

Entrepreneurs de Pompes Funèbres

ET EMBAUMEURS,

15 rue St. NICHOLAS! OTTAWA.

RESIDENCE AU-DESSUS DU MAGASIN.

Connections par Téléphone.

Tous ordres remplis avec promptitude et à de bonnes conditions.

Sont les Meilleurs

Toutes descriptions de Poeles et Fournaises constamment en vente aux Entrepots de Variete et aux Salles de Fourniture de Maison,

532 et 534 RUE SUSSEX, OTTAWA

Quelques uns des avantages

DES CELEBRES

POPULAIRE TONIQUE STOMACHIQUE.

1er Avantage—Les "Amers Indigènes" sont à la portée de toutes les reses. Le pauvre peut en faire usage, et le riche ne peut pas les remplacer e son argent. Avec un paquet de 25 cts. on prépare 3 ou 4 grandes bouteilles mers de trois demiards.

2e Avantage—Les "Amers Indigènes" ne contiennent aucun minéral, mais seulement des plantes de nos campagnes, comme houblon, pissenlit, rhubarbe, et quinze autres plantes les plus populaires.

3e Avantage-On peut en prendre à volonté sans aucun danger.

4e Avantage—Les "Amers Indigènes" agissent sur les intestins, et sont un sant purificateur du sang.

5e Avantage-Pour ouvrir l'appétit, et aider la digestion, les "Amers Indigènes" sont sans égal.

Pour garnir les Maisons.

Nous venons de recevoir un assortiment de

TAPIS de BRUXELLES

Voyez-les avant d'acheter. Harris & Campbell,

RUE O'CONNOR. Montres, Chaines,

Chevrier 466, RUE SUSSEX.

Montres d'or pour dames, reveil matins, cadres, miroirs, etc.,

vendus à la semaine par

CHEVRIER FRERES

N. B. Vous aurez la visite de notre agent

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC"

LA VOIE LAS PLUS COURTE TAPISSERIE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL Ottawa a Boston et New-York, et tous les points à l'Est et au Sud.

> Les convois partiront de la gare de la rue Elgin comme suit : TRAIN EXPRESS DE MONTREAL : 8.00 a.m. TRAIN EXPRESS se rac-cordant avec l'Express du Grand Tronc à Coteau pour l'Ouest et à Montréal avec les trains du Grand Tronc pour l'Est et le Sud-Est, arrivant là à 11.30 a.m.

Colliers Etc.,

VENDUS AUX CONDITIONS

TRES FACILES DE

1. DAT SCHMAINCE

—PAR—

Chappin In a Manager de Condition of Chapping Condition of Chapping Condition of Chapping Cha

Express de Boston et New-York vià Rouse's Point.

Quittera Ottawa, gare de Rouse's Point à 5.50 p.m. et se raccordant à cet endroit avec les trains du Vermont Central et Delaware et Hudson, pour PESt et le Sud, arriveront à Boston à 7.49 et à New-York à 7.00 le lendemain matin.

main matin.

Des chars dortoirs Pullman sont attachés aux trains entre Ottawa et Boston. Les passagers d'Ottawa pour New-York prendront les Pullman à St. Alban ou à Rouse's Point.

Les billets, les lits et tout autre renselgnement peuvent être obtenus au bureau des billets de la cité ou aux stations.

E. J. CHAMBERLIN,

Surintendant Généra.

PERCY R. TODD

Agent général des

de leur n la maladi directes que bilie palpitatio tillons, 10

FAIS

Dans q

vivons!

beauté de

et des ordésirer que de fo

par la ma

que perso

de toute n

Farine No Farine forte Farine extr Farine de s Farine d'ar Farine de l Blé, le min Avoine Blé-d'inde .

Pois...... Fèves..... Sarrasin....

Betteraves Choux, la d Poulets, le Poules, la Canards ... Dindes, la

Bosuf, les 1 Lard.... Veau (au q Beurre, en do en

Fromage... Suif brut, l Suif fondu Saindoux... Sucre d'ér Miel, la live Sirop d'éral Foin, la ton Paille.....

Tapisser glai COIN DE

ST.

Ceintur

FER

McDOU

Le us ar Otta , éta

Articles

Rue "usse Et à MATT. CHANCI

MOI ARTICL

> Le stock of meilleur n Sar

Un mot gentes; seu à la Grande WO

39,

unèbres

LASI

hone.

constamment Salles de

erwe

TAWA

ages

HIQUE.

e de toutes les les remplacer andes bouteilles

aucun minéral, , pissenlit, rhuger.

"Amers Indi-

tins, et sont un

"LANTIC"

COURTE ONTREAL t New-York, et stet au Sud.

ont de la gare de me suit : M()NTREAL : EXPRESS se rac-rec l'Express du our l'Ouest et à du Grand Tronc t, arrivant là à

APIDE avec salle rivant à Montréal cordant avec les ral et du Grand à 12 30 p.m. se raccordant à

se raccordant à ontréal, avec les d. Char Palais Montréal, are du chemin et 4.35 p.m. ains Express de

New-York via nt.

ottawa, gare de gin, arrivant à un. et se raccor-s trains du Ver-et Hudson, pour nt à Boston à 7.00 le lende-

aan sont attachés et Boston. Les New-York pren-oan ou à Rouse's

at autre rensel-enus au bureau x stations. RERLIN, dant Généra.

FAISONS JOYEUSE VIE

Dans quel vrai beau monde nous vivons! La nature nous donne la beauté des montagnes, des vallons et des océans. Rien de mieux à désirer qu'une parfaite santé: mans que de fois la plupart des gens sont sans énergie, découragés et abattus par la maladie, alors qu'ils pourraient se bien porter, puisque chaque personne qui soufire peut obtenir une preuve satisfaisante que la Green's August Flower les délivrera de toute maladie, comme au moment de leur naissance. La Dyspepsie et la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinze pour la maladie du Foie sont les causes directes de soixante-quinzo pour cent des maladies telles que l'attaque bilieuse, l'indigestion, la migraine, la constipation, la prostration nerveuse, l'étourdissement, la palpitation du cœur et autres symptômes alarmants. Trois doses de l'August Plower prouveront ses effets merveilleux. Bouteille échantillons, 10 centins. Essayez-là.

MARCHE D'OTTAWA FARINES

LÉGUMES VOLAILLES

VIANDES

PHILIBERT

ORTATEUR

Tapisseries Américaines Anglaises et Ecossaises.

COIN DES RUES DALHOUSIE ET ST. PATRICE, OTTAWA.

Ceinture, Tapisseries, Peintures prépares, Huile, Mastic,

Pinceaux, ; Vitres

Articles de peintre en géréral.

McDOUGALL & CUZNE Le us ancien magasin de ce genre à Otta , établi en 1850, à l'enseigne de la Listes D'évaluation, GROSSE TARRIERE,

Hue ussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA, Età MATTAWA, P.Q. MCDOUGALL & CUZNER

CHANCE EXTRAORDINAIRE

DANS LES

MODES D'ETE - ET-

ARTICLES DE FANTAISIES

Le stock complet est offert à UN TIERS à meilleur marché de nos prix ordinaires. La vente commence

Samedi Matin

Un mot d'avis aux personnes intelli-gentes; seulement venez à bonne heure à la

Grande Vente du Jubilé de WOODCOCK 39. Rue Sparks

ATELIERS . TYPOGRAPHIQUES

-DU-

ET DE

524 RUE SUSSEX.

OTTAWA

On exécute à ces ateliers toutes sorte

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE.

Livres. Têtes de comptes, Cartes d'affaires Cartes de visite, Chèques, Billets,

Enveloppes Catalogues, Programmes, Circulaires, Affiches, Placards. Lettres funérair es Etc., etc., etc.

BLANCS POUR AVOCATS

BLANCS PUL.

Déclarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaidoyer,
Comparutions,
Subpomas,
Affidavits,
Obpor Fiat, Inscriptions Etc., etc., etc.

POUR NOTAIRES

Contras de vente,
Contrats de mariage,
Blancs de billet,
Procurations
Quittances,
Transp Transports, Protêts, Obligations, etc]

Pour les Greffiers et les Commissaire

Blancs simples de sommation,

Tiers-Saisie après jngement

Blancs de Procès-Verbaux D'avis de Vente

De Saisle,

POUR LES SEC.- [RESORIERS

Listes De Percept

Liste Alphabétique d'electeurs

LE TOUT SUR BON PAPIER

ET A DES

TRES BAS

ecoivent une attention toute spéciale e sont exécutés sans délai.

ABONNEMENTS:

LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 L'UNION NATIONALE " hebd., do \$1.00 Tout abonnement est invariablemen payable d'avance.

W. A. ARMOUR

MOULURES POUR ENCADREMENT

D'IMAGES, MIROIRS,

Tableaux à l'huile anglais, français

EST-CE BIEN LE

tant d'éloges et qui a assez de force

pour coudre le cuir? Oui, car j'ai cousu TROIS DOU-BLES DE CUIR avec, et je puis faire maintenant des OUVRAGES DELICATS tout aussi bien.

Faites-en l'essai. C. McDIARMID,

163, rue Sparks. Chemia de Fer Canadiea du Pacifique

LIGNE COURTE Ottawa, Quebec

TARLEAU DES ERS.	Express	Express	Express	Express
	Direct,	local.	local.	du soir.
L sisse Ottaws	a.m.	a.m.	p.m.	p.m.
	4 48	8 25	4 20	5 32
Arr. à Montréal	8 20	p.m. 12 35	p.m. 8 30	p.m. 9 00
Arr. à Quéoec	p.m 2 20		a.m. 6 30	8.m. 6 30
Laisse Québec	p.m. 10 00	p.m. 10 00		p.m. 2 30
Laisse Montréal.	a.m.	a.m.	6 00	p.m.
	9 00	7 15	6 00	8 00
Arrive à Ottawa	p.m.	a.m.	p.m.	p.m.
	12 23	11 35	10 15	11 35

Connections à Québec pour Halifax, St. Jean et tous les points sur le chemin de Intercolonial. Connections à Montréal avec les trains chemins de fer pour Portland, Boston, tous les points de la Nouvelle-Angle-

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884;
L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm
"Arr. à Toronto à 8.30 am
"Arr. à Toronto à 8.30 am
"Arr. à Toronto à 8.30 am
"Arr. à Ottawa à 14.35 pm
"Arr. à Ottawa à 5.00 pm
"Arr. à Ottawa à 5.00 pm
"Arr. à Ottawa à 4.38 am
Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dortoirs somptueux sur les rains du soir.
Connections à Smith's Falls pour Brockville et le chemin de fer du Grand fronc; aussi pour le chemin de fer Utica ind Black River et ses nombrouses con nections pour le sud et l'est.
Ligne directe pour Chicago et tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.
Pour les billets, le prix du passage, los siéges dans le char-salon, la table de départ des trains pour le haut de l'Ottawa et toutes les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

BET 42 RUES PARKIS DE CORDON CONTROLLES CON

s'adresser au bureau des billels.

107 42 RUE SPARHS

D. McNICOLL

Agent général des passagers.

J. E. PARKER,

REER,
Agent de Billet.
W. WHYTE
Surinten dant-gones

Toiles **E** Fenètres

Nous venons de recevoir le puns bel assortiment de toiles peintes et dorees pour fenetres qui ait ja nais ete importe en Canada

JACOB ERRATT

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de de Fer et Canaux, Ottawa, 9 sept. 1887.

LIVRES! LIVRES!! LIVRES!!! court délai.

(Glaces de fabrique allemande et anglaise)
Tableaux à l'huile anglais, français
et allemands,

Pour Avocats, Docteurs, Membres
du Clergé, Marchands, Ecoles
et Colléges.

Tableaux à l'huile anglais, français et allemands,
Aussi, toutes sortes de Peintures, Ca dres en pluche, et de cancous pour tableaux

LES MARCHANDISES SONT VENDUES PAYABLE TANT LA SEMAINE OULE MOIS MANUFACTURES

WEBCZ BROCADREES AU PRIX DES MANUFACTURES

VEDEZ BRO faire une visite, canevas pour tableaux et qui achètent des bibliothèques des par ticuliers de grand prix en Angleterre et un achètent des bibliothèques des par ticuliers de grand prix en Angleterre et un bab par cent.

N. B.—Je vendrai aux marchands les moulures, cadres, peintures, miroirs, canevas pour tableaux et toutes les plus récon tes nouveautés du commerce de peintures aux prix de Montréai et Toronto.

W. A. ARMOUR,

-AUX-Terres Boisees -DE-

"New Williams" MATTAWAN la machine à coudre dont on fait CALLANDER, NORTH - RAY STURGEON FALLS CHELENSFORD

> L'EMBRANCHEMENT D'ALGOMA et autres ; ou aux prairies de

MANITOBA -DU-NORD-OUEST

Pacifique Canadien NOTRE PAYS A L'OUEST

vaincre.

Le train partant de Montréal traverse les terres boisées du Nipissingue et de l'Algoma, arrétant à autres places intermédiaires, se rend à Winnipeg et continue sa route jusqu'à Canmore, faisant arrêt à Brandon, Whitewood, Broadview, Regina, Calgary, etc.

AVANTAGES Prix Redui -DES.

BILLETS DE RETOUR jusqu'aux terres au NOBD DU LAC SUPERIEUR A TOUT EXPLORATEUR

"BONAFIDE" AU BUREAU DE COLONISATION

MONTREAI BENEI MASSE

EPICIER et BOUCHER COIN DES RUES

Primrose et Cambridge

Le public trouvera toujours à mon magasin des épiceries de premièr choix, et à
mon étal des vlandes de première qualité des plus fraiches.

Ordres exécutés avec promptitude. Effets livrés à domi Aux Inventeurs

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux Elais-Unis, en Augieterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBER VICTORIA, Viz.4-M a bureau des Brevets, OFFAWA, OFF



CHEMIN DE FER D'ONTARIO ET DE NEW-YORK

SEC-CHEMIN DE MINGO A LA VILLE DE PICTOU DU C. F. I. Soumission pour Trayaux de Construc-tion.

Soumission pour Travaux de Construction.

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées "Soumissions pour le Chemin de Fer d'Oxford, et New-Glasgow," soront reçues à ce bureau jusqu'à Lundi, le 10a jour d'octobre 1837, pour divers travaux de construction.

Les plans et devis seront ouverts pour inspection aux bureaux de l'ingénieur-enchef et du gérant-général des chemins de fer du gouvernement à Ottawa, et aussi an bureau du chemin de fer d'Oxford et New-Glasgow, à la Rivière John, comté de Pictou, Nouvelle-Ecose, le et après le ler jour d'octobre 1887, où l'on pourra aussi se procurer les formules de soumissions et les spécifications sur demande.

Aucune soumission ne sera reçue à moins d'être faite sur des formules imprimées et d'arrès toutes les conditions stipulées.

Par ordre,

A. P. BRADLEY,
Secrétaire.

Département des Chemins de l'entrepreneur de pompes de la branche d'entrepreneur de pompes de la branche d'entrepreneur de la branche d'entrepreneur de la branche d'entrepreneur de la branche d'entrepreneur de pompes de la branche d'entrepreneur de pompes de la branche d'entrepreneur de la branche la branche la branche d'entrepreneur de la branche d'entrepreneu

court délai. Bibliothèques fournies au complet. Vente en gros de livres reliés et de papeterie à des prix extrêmement bas. Paiement par traite de banque ou mandat-poste à ordre.

socièté) qui a acquis une grande exprience dans différents besoins des dames et des messieurs à l'étranger et dans les colonies, agit comme agent général, et exécute avec économie et celérité es commissions qu'on lui confie, pour toute demande petite ou grande venant de l'Europe. Des correspondants dans toutes les parties.

Manufactures et patentes, aussi entre prises financières et commerciales placées sur le marché anglais. Honoraires payés d'avance £25 sterling. Perentés recherchées.

chées,
Epargnez du temps, des veines et des
dépenses, en communiquant avec M. Pye,
154 rue West Rogent, Glasgow,
Une remise sera dans tous les cas accompagnée d'instructions.

Parfumerie - Oriza L. LEGRAND, PARIS, rus Saint-Honoré, 207 PARFUMS CONCRETS

Parfums solides de l'Ess.-Oriza, préparés par un procèdé nouveau, possident un digré de concentration et de suevité jusqu'alors inconnu.

Ils sont renfermés, sous forme de Crasjons ou Pustillen, dans des putts facous ou cassolettes de tous genres qui sont très faciles à porter. Ces Crasjons-Exerficiaus ne s'évaporent pas et on peut les remplacer, dans leurs etuis, quand lis sont usés. — Ils ont l'immense avantage d'imprégner de leur odeur, sans les mouiller ni les détériorer, les objets soumis à leur contact.

et tous les Objets de Lingerie, de Papeterie, etc., etc.

DEPOTS DANS TOUTES LES PRINCIPALES | Le Catalogue des Parfums, avec les prix PARFUMERIES DU MONDES | Le Catalogue des Parfums, avec les prix est envoyé FRANCO sur demande.

Le Veritable ONGUENT CAMET-GIRARD

PLUS a ASTHME
POUDRE CLÉRY—Se vond pertout.

Nouvel Etablissement RELIEUR

Joseph Masse, RUE SUSSEX, (En haut du magasin de A. D. Richard M. MASSE ayant fait l'acquisition de toutes les machines requises pour la confection des Livres. Blancs, Relieures de luxe et de fantaisie, etc., vient d'ouvrir un atelier à l'adtresse ci-haut désignée, Par sa longue expérience dans cette ligne d'affaires, il est en mesure de satisfaire tous ceux qui voudront bien lui accorder leur patronage.

ur patronage. Toute commande exécutée avec som et promptitude et à des prix modérés. JOSEPH MASSE Ottawa 10 novembre 1886—



MONTREAL, P. Q. Fonderies & Cloches

POUR EGLISES. SEULES OU EN CARILLONS, Appareils de chauffage d'après les meilleurs systèmes. Ottawa, 16 Sept. 1886—1a.

James R. Bowes ARCHITECTE Chambre 25, SCOTISH ONTARIO CHAMBERS

RUE SPARKS. Ottawa 9 juin 1886-1a

AVIS

Paris Ile Tonique par excellence, fortifie les épuisés par la maladia OUTHITM LABARRAGUE OUTHITM LABARRAQUE Agit morvelliousement control l'Ariente, la Chlores les Pertes blanches miloarion 19 p. 19

Thomas Leblanc,

TAILLEUR. vient d'ouvrir une boutique de tailleur au Nos. 537 et 539, au ma-gasin de M. A. D. Richard, rue Sussex.

Toutes avec promptitude et coupe garantie.

N. B.- Hardes fines une spécia: lité.

C. STRATTON Marchand d'Epiceries EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES Dalhousie et St Patrick

OTTAWA M. C. Stratton désire informer les épiciers qu'il leur vendra des épiceries de premier choi des prix extrémement has et livrées à domicile.

HOTEL RIENDEAU TENU SUR LE PLAN Européen et Américain.

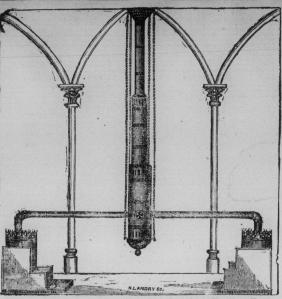
Si vous voulez acheter ou faire vendre un lot de terrain, une maison ou autres dépendances, adressez-vous à

A. B. MacDonald
Encanteur et agent pour propriétés foncières, No. 111 rue Rideau. (Bloc Birkett)
N. B.— Ventes tous les matins, aprèsmidi et soirs

Cet Hôtel offre au public voyageur tout le confort désirable. La table est toujours assuson, préparées par des culsiniers français de premier ordre. Repas à toute heure. On trouvera constamment à ectétablissement de première classe, des vins, liqueurs et cigares de choix.

JOS. Alpuna

64 Rue St. Gabriel, Montréal.



Système nouveau et amélioré pour chauffer les Eglises

O. DESJARDINS & Cie.

O. DESJARDINS & Cie.,
No. 37 Chemin Papineau, Village 8!. Jean-Baptiste,
EMONTRELAI.

P. S.—Ne craignez pas de payer plus cher pour la gran le distance, car nous
offrons d'aller visiter et prendre des commandes pour poser nos appareils à n'importe
quelle distance, sans charge extra.

References:—Nos appareils de chauffags ont été posés et peuvent être vus
dans les églises des paroisses suivantes d'où on peut obtenir des certificats: Vaudreuil, Isle du Pad, St. Philippe, St. Bruno, St. félesphore, St. Michel, St. Remi, St.
fsidore, Ste Martine, Chambly, Ste Victoire, Ste Claire de la Bauce, Pointe Claire,
Ste Geneviève, St. Raphael, St. Polycarpe, St. Hugues, Pointe aux Trembles, St. Valentin, St. George d'Henrivièle, St. Henri de Miscouche, Glenvis, St. Grégoire d'Iberville, St. Victor d'Alfred, La Valirie, St. Dominique, etc., etc.

20 septembre 1887.

REMUNERATION

Mesdames, la saison dernière

en vente mon assortiment complet au-dessous du prix coûtant avant d'agrandir mon établissement; au

cune offre raisonnable ne sera

ne visite est sollicitée.

Mlle A. McDonald

521 RUE SUSSEX.

DE CHAQUE MOIS.

La valeur des prix qui seront tirés

MERCREDI

21 SEPT. 1887

A 2 h. p.m., sera de

COUT DU BILLET:

Première série - - - \$1.00

Deuxième série - - - 0.25

Demandez le catalogue des prix,

Grande Vente à ben Marché eté tellement marquée de succès que je crois qu'il est de mon devoir de récompeuser mes pratiques. C'est pourquoi j'offre actuellement

LAMPES

UNE SEMAINE SEULEMENT. refusée.

Lampos Electriques et de fantaisie à la moitié du prix ordinaire.

COMPAGNIE MANUFACTURIERE Nationale de Cole.

160 RUE SPARKS, OTTAWA.

CHARBON! CHARBON! Troisième Mercredi

NOUVEL ENTREPOT CANADIEN

L. C. DUQUET Marchand de Charb m

Et agent de l'assurance PHCNIX."

SUR LE FEU, ET DE "L'AETNA"

SUR LA VIE, No. 40, rue Sparks, Blee Russell. Ottawa.

Une visite est respectueusement sollicitée de tous ceux qui ont à faire un approvision nement de charbor, de même que des personnes qui désieraient prendre une police dans une excellente compagnie d'assurance, dont la capital se chiffre par milliers de piastres.

L. 62. DUQUET.

Ottawa, 7 juin 1887—3m.

TELEGRAPH IE

Chicago 29—La manufacture de boîtes de Maxwell Frères, est devenue la proie des flammes la nuit dernière. Les pertes s'élè-vent à \$125,000. Les dommages causés au moulin à scie de John G. Lobstein sont de \$20,000.

Un fou qui crie au feu

New-York, 29-A la fin de la pas de feu. Plusieurs personnes te. furent blessées dans ce commencement de panique. L'individu qui a commis

néfait a été arrêté par la police.

Pénible accident

Québec 29-M. Le Dr Cameaccompagné d'un de ses enfants re pour lui sauver la vie. Le coàgé de 10 ans, lorsque le cheval effrayé imprima une secousse au buggy. L'enfant tomba et fut buggy. L'enfant tomba et fut berrasé par une des roues. Il est le moi suiver la vie. Le comort subtte l'isolate la distribute l'isolate la littre d'yssenteris et la diarrhée, règle l'estomac et les intestins, guérit les le moi subtte l'isolate l effrayé imprima une secousse au dui devra se terminer ce soir.
buggy. L'enfant tomba et fut ecrasé par une des roues. Il est
M Philippe Rélenger comm mort le même jour.

DE PARTOUT

Cour d'assises de Montréal

Voici quelques-uns des sen-

d'assaut simple. Il se piaint de souffrie en prison. Je souffre le martyre, dit-il, je suis très mal en prison, j'entends de très mauvaises choses, des chansons obscixantaine d'années, et employé cènes et si vous me laissez là je perdrai mon âme, je deviendrai fou ou enragé. Puis il fait un fou ou enragé. Puis il fait un une enquête aujourd'hui à ce sujet.

Fêted'amis.

Jeudi soir les nombreux amis de Melson Ladouceur, entrepreneur se réunissaient à sa résidence pour lui caus rune agréable surprise à l'occasion du 30me anniversaire de sa naissance.

Une superbe adresse fut présentée par M. F. Chevrier, au nom des let des par M. F. Chevrier des par M. F. Chevr Maison de Modes Parisienne

L'honorable juge lui fait sen tir toute l'infamie et toute l'hypocrisie de sa conduite et le con-damne à vingt-trois mois de prison et à recevoir vingt coups de fouet, dix dans quinze jours Les Tirages Mensuels et dix dans six mois.

Le prisonnier écoute cette sentence avec la plus grande impassibilité.

—Oscar Daoust, assaut avec intention de viol. Deux ans de pénitencier.

-Charles Pagé-Altération d'un ordre pour payement d'ar-gent (2 accusations)—Le prisonnier déclare n'avoir rien

Pagé semble à peine âgé de vingt ans. Il est petit, a l'air bien portant et écoute froide-

ment les remarques du juge. En terminant, l'honorable juge dit : Que la position dans laquelle vous vous trouvez serve d'exemple à tous les jeunes gens d'exemple à tous les jeunes gens qui seraient tentés de vous imiter!

Votre mère, votre malheureu
29 Coltrait, à la saite de l'olind de d'exemple à tous les jeunes gens dite société pour l'année 1887 88 :

MM. Isidore Côté, président, Hercule Pinard, vice président; Jac-

Votre mère, votre malheureuvotre mère, votre malheureu-se mère est venue se jeter à mes pieds en demandant grâce! meis la loi est là et je ne puis me rendre à sa demanda. L'été, auditeur ; J. Lemieux, O. Bérubé, H. L. Pinard et L. A. Tré-

Deux ans de pénitencier. Et le terme est déclaré clos.

Un bien triste accident a eu lieu sur la voie ferrée à Moncton dans la nuit de vendredi à samedi. Vers les cinq heures du matin ; samedi, Isaac Clark, trouva sur la voie ferrée le cadavre mutilé de Eliza McNamara alias Bailey, jeune fille de 23 ans. Elle a été vue dans la soirée en compagnie du capt. B. Oglivie, de la goélette Dolphin avec qui représentation, ce soir, au Grand elle est allée manger des huitres opéra, un individu dans une des à un restaurant. Lorsque le capigaleries a crié: Au feu! En un taine la laissa sur la voie ferrée, instant les spectateurs étaient debout prêts de s'élancer vers les portes, quand les acteurs leur frappée et tuée par les chars sera voie de la cité avait pris la cle fut rejointe par une a tre personne. Comment elle a été portes, quand les acteurs leur frappée et tuée par les chars sera voie de la cité avait pris la cle mains et hier soir le compte approuvé par le Bureau des vaux; il se montait à \$1000.19. crièrent: asseyez-vous, il n'y a probablement dévoilé à l'enquê-

Triste accident

On lit dans le Progrès de l'Est: Un nommé Edouard Carrier,

méfait a été arrêté par la police.

Trouvé mort sur la voie ferrée

Montréal, 29—On a trouvé le cadavre d'un vieillard sur la voie

& fils, est mort hier soir, le 26

Un nomme raduard Carrer, est un don généreux du Rév. curé depuis quinze jours à Sherbro-ke et employé chêz MM. Jenkes & fils, est mort hier soir, le 26

Un nomme raduard Carrer, est un don généreux du Rév. curé depuis quinze jours à Sherbro-ke et employé chêz MM. Jenkes & fils, est mort hier soir, le 26

Un nomme raduard Carrer, est un don généreux du Rév. curé depuis quinze jours à Sherbro-ke et employé chêz MM. Jenkes de la colonisation. Notre appareil de chauffage perfectionné avec tuyaux, spécialement adoptés aux églises faisant usage de poèles à bois ou de fournaises à charbon, est le meilleur système qui soit connu jusqu'à ce jour comme assurance contre le feu, et aussi le plus économique. L'expérience nous démontre que la plus grande partie des feux qui ont détruit nos belles églises depuis plusieurs années n'ont en pour cause que les mauvais systèmes de chauffage. Nous avons breveté un nouveau genre d'apareil de chauffage qui est le seul et vrai moyen d'éviter tout accident par le feu. Co système tout nous pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'épreuve de tout accident. La partie qui tournée pour cet usage, est d'une solidité à l'eve, est faite de fole double. De plus, fot de la cité a reçu une lettre d'un ami à bord de la "Mineratire de la cité a reçu une lettre d'un ami à bord de la "Mineratire de la cité a reçu une lettre d'un ami à bord de la "Mineratire de la cité a reçu une lettre d'un ami à bord de la "Mineratire de la challer et l'économie à cit chaud. Personne ne peut posse ou autrement, qui a tout l'éfet de chauffer comme à air chaud. Personne ne peut posse un des sous arisés a Salertot. La courant, dans les circonstances & fils, est mort hier soir, le écu en mois s'illétait à sa maison on the partie de partie de partie de l'un ani à brout et de jeune homme, ayant perdu tout son sang, avait cessé de vivre. Le prêtre mandé en tout hâte arron, député de Huntingdon, se riva à temps pour l'administrer, promenait samedi en voiture mais le medecin ne put rien fai-

M. Philippe Bélanger, commis de la Cour Supérieure, est mort subitement à son domicile, No 28, rue St-Nicolas, Québec.

M Bélanger souffrait depuis longtemps d'une maladie de cœur.

Hier matin, il s'était absenté tences qui ont été rendues hier : pour quelques instants dans un Damase Désormiers, dit Cus- appartement voisin de sa chamson-assaut indécent. Le prison-bre, quand sa servante voyant nier dit qu'il a plaidé coupable d'assaut simple. Il se plaint de souffrir en prison. Je souffre le surprise quand elle trouva le dé-

Dans la Capitale

Le couvent d'Aylmer. Les Révdes Sœurs Grises tien-

Les Revdes Sœurs Grises tien-nent à Aylmer, comté d'Ottawa, un couvent de première classe, et le nombre des élèves qui fréquentent cet établissement est très considé-

cet etablissement est tres considerable et augmente tous les ans.

Le couvent d'Aylmer est bâti sur un site enchanteur d'où l'on jouit d'un des plus beaux coups-d'œil que puisse offrir la majestueuse Ottawa.

Aylmer est un endroit très salubre et nous conseillons aux parents qui veulent donner une instruction supérieure à leurs confents d envoyer faire leurs études.

Société St. Jean-Baptiste .--- Section Notre-Dame.

de la société St. Jean-Baptiste, sec-tion Notre Dame, Ottawa. tenue le 29 courant, à la salle de l'Union St.

qui ont choisi ce genre d'amuse-ment depuis que l'on a mis des vitres aux boîtes. S'ils sont pris à vitres aux boiles. Sits sont pris a faire ce jeu dangereux, ils n'en se-ront pas quittes à moins de six mois de prison. Le chef de police est bien disposé à donner un exemple. Ainsi qu'on se le tienne pour dit et que les parents mettent leurs jeunes carrons en carde. garçons en garde.

On se rappelle que le conseil de ville avait voté une somme de \$1000 pour faire les réparations nécessaires au Parc Lansdowne à l'occasion de l'Exposition. M. Perreault, ingénieur de la cité avait pris la chose en mains et hier soir le compte fut

Demain aura lieu une très imposante cérémonie à la basilique, à 230 hrs. Il s'agrra de la bénédiction de la cloche destruée à l'église de St, Emilien au Témiscamingue qui

bouteille du Sirop Calmant de Mme Winslow, pour la dentition des enfants. Son effet est inappréciable. Il soulagera immédiatement le pel'estomac et les intestins, guerit les coliques, amolit les gencives, diminue l'enflammation et donne de la force et de l'énérgie à tout le systè me. Le sirop calmant de Mme Winslow pour la dentition des enfants, est agréable au goût, et la prescription est donnée par un des plus vieux médecins des femmes de pouvrices dans les Etats Unis. Il est nourrices dans les Etats Unis. Il est en vente chez tous les droguistes du monde entier. Prix, vingt cinq centins la bouteille.

Demandez le Sirop Calmant de

Mme Winslow et n'en prenez pas

sa naissance.

Une superbe adresse fut présentée par M. F. Chevrier, au nom des amis présents. Quoique pris à l'improviste, M. Ladouceur sut trouver des paroles très appropriées à la circonstance pour exprimer sa satisfaction à l'occasion de cette marque

d'estime, d'estime,

La soirée se passa dans une gaîté
qui ne tarit pas un seul instant et
plusieurs discours furent prononcés;
de bonnes chansons canadiennesfrançaises furent aussi chantées et

l'on ne se sépara qu'à une heure fort avancée de la soirée.

Le couvent d'Aylmer est bâti sur in site enchanteur d'où l'on jouit l'un des plus beaux coups-d'œil que buisse offrir la majestueuse Ottawa. Aylmer est un endroit très salure et nous conseillons aux parents qui veulent donner une instruction upérieure à leurs enfants de les y envoyer faire leurs études.

Société St. Jean-Baptiste.—Section Notre-Dame.

A une assemblée des membres te la société St. Jean-Bàptiste, sectie la société St. Jean-Baptiste, sectie la société St. Jean-Baptiste la société M. Laroche, V. Bourgeois, D. Char lebois, Mme Carisse, Mme Leclair, E. Boisvert, T. Ladouceur, E. La-londe, N. Sevigny, A. L. Gravelle. B. Larivière.

Sur la rue

— La bénédiction de la nouvelle église du township de March a été Assemblée Publique

CHEMIN DE FER CANADA ATLNA-

La vente des billets d'excursions de samedi sur cette route populaire nommée Every Saturday commencera le semedi, 2 juillet; les billets sont bons pour partir par le train de 1.40h. jusqu'au Coteau et de là par les bateaux de la compagnie du Richelieu sautant les rapides et arrivant à Montréal à 6 hrs. p. m. Billets bons pour retourner par le chemin de fer Pacifique Canadien, laissant Montréal à 8 heures dimanche soir.

Au Pilon Rouge, 457 Rue Sussex

Pharmacie Canadienne maintenant ouverte

Toutes prescription médicales préparées avec le plus grand soin. Seule agence à Ottawa des parfums et spécifiques français.

Toutes les drogues, produits chi miques et spécialités sont garantis purs et de première qualité purs et de première qualité.

M. Laflamme ayant établi sa résidence à la Pharmacie, le public aura l'avantage de pouvoir faire remplir les prescriptions des mêdecies à toute beuve que jour st de le ins à toute heure au jour et de la nuit. Prix modérés

Ottawa, 21 Mai, 1887-1m.



NOUVEAUX CHAPEAUX

Pour l'Automne.

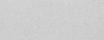
Grand assortiment de Fourrures en Capots, Manteaux Laiman, Manchons, Collets Russe.Tetc.

J. COTE. 114 Rus Rideau.

P. S.—Fourrures réparées et refaites à

RIES est des mieux assortis. 50 doz. de Cravates a 20 et 25c

N. FAULKNER ET FILS No. 111 Rue Rideau.





Jacques Duransne.

Sec. Tresorier.

Ottaws, 30 sept. 1887.

Les déménagements sont à l'ordre du jour à Ottawa au le rombequence hier ét aujourd'hui es ropristaires de grandes de les grandes de la meter de la loite du die se propriet et le mieux venue ce Améropae.

La mouvelle station centrale que offense.

— Terrence Carroll, meurtre—
Laccusé qui est agé de 84 ans dit que son avocet parlers pour les grandes et les grandes de la loite du die ser probablement terminée de la Diace de la Diace de la Diace de les grandes de la Diace de la Diace de les grandes de la Diace de la Diace de les grandes de les grandes de les grandes de la Diace de les grandes de les grandes de la Diace de les grandes de les grandes de les grandes de la Diace de les grandes de les grandes de la Diace de les grandes de les grandes de la Diace de les grandes de les grandes de les grandes de la Diace de les grandes de les grandes de la Diace de les grandes de les grandes de les grandes de la Diace de les grandes de la Diace de la

9e ani

Ottav

C Sir He jours.

général vera à ble séna renseme

son che Le sa cour de \$6000. faire so d'un sté et angl

L'ou

télégra Ottawa nence résiden comme attenda Baudr appren

ayant plus v

ma!ad

La tinée lieu d La vants

UNI

qui de p sonr

du c et d en r de Collans et M Des M et Dun

Mill Pin L gue

Dou Mm M (et M M e